

User Manual

WATER BOTTLE WITH ADVANCED FILTER

EN - FR - DE - ES

LifeStraw[®] Play
by VESTERGAARD

LifeStraw[®] Play
by VESTERGAARD

A product by:
VESTERGAARD S.A.
Place St-François 1
CH-1003 Lausanne,
Switzerland

www.lifestraw.com

ENGLISH

The LifeStraw Play water bottle incorporates advanced filter technology into a convenient bottle that protects against lead, bacteria, parasites, microplastics, chlorine and organic chemical matter, such as pesticides and herbicides, and improves taste.

LifeStraw Play is the first 2-stage water bottle designed for kids, with a sturdy leak-proof design and a 10 oz. bottle.

LifeStraw Play uses an effective 2-stage filtration process:

Stage 1: The membrane microfilter removes 99.999999 % of bacteria (E. coli, etc.), 99.999 % of parasites (Giardia, Cryptosporidium, etc.) and 99.999% of microplastics
Lifetime: 500 gallons (2,000 liters)

Stage 2: Activated Carbon + Ion Exchange Filter improves taste and reduces lead and heavy metals, bad odor, chlorine, and organic chemical matter.
Lifetime: 26 gallons (100 liters)

Product components

See Figure 1

First time use



Rinse. Remove the carbon filter and rinse under tap water for 60 seconds. Reassemble filter and attach to the bottle lid.
Fill. With water and screw on the cap to ensure filter is submerged.
Soak. For 10 minutes. Discard water and refill.
Prime. An adult should prime the filter by firmly sucking on the mouthpiece to draw water through the filter.

Daily use

Step 1: Unscrew the bottle lid from the bottle and fill it. Make sure the filter is secured properly to the bottle lid.
Step 2: Screw the bottle lid back onto the bottle.
Step 3: Enjoy safe water by sipping through the mouthpiece.

LifeStraw Play will no longer filter water when the product has reached the end of its working life.
Inability to sip water through LifeStraw Play indicates that the membrane microfilter should be replaced.

Cleaning

Clean your LifeStraw Play bottle and filter after use and before storing.



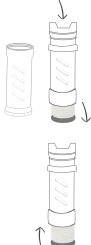
FILTERS ARE NOT DISHWASHER SAFE. All other LifeStraw Play components can be cleaned in the dishwasher. Dry bottle and filters; store with the lid and cap open.

Proper maintenance and use will ensure the lifetime of the product.

Long time storage

Before storing your LifeStraw Play, make sure to repeat the cleaning procedure to ensure all excess water has been removed. Dry the bottle and the filter and store it with the lid and cap open. If water is left in a closed bottle, this might produce mold. After long term storage, repeat the first time use procedure before reuse.
Note: If not in use for 2 months, you will need to prime the carbon filter before using again.

Replacing the Activated Carbon + Ion Exchange Filter



The Activated Carbon + Ion Exchange Filter should be replaced after 26 gallons (100 liters)

Step 1: Step 1: Unscrew the bottom part of the filter. Push down the top part to remove the old filter.

Step 2: Rinse the new filter under tap water for 60 seconds. Then, insert the new carbon filter by pushing it up the chamber until it locks properly. Screw the bottom part back on.

Cleaning the mouthpiece

To remove the mouthpiece, push it firmly to one side until it detaches from the cap.



To insert the mouthpiece

1. Insert the round middle part of the mouthpiece into the neck hole.
2. Press it down inside the hole until it is secured in place.
3. Rotate the mouthpiece to align the air vent on the mouthpiece with the one on the cap.
4. Make sure to properly tuck the edges into the neck of the lid.

Changing cap designs



Remove the transparent lid on the cap and then insert the design of your choice. Push the transparent lid back in place until it snaps.

Disclaimer

Vestergaard S.A. and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or as a result of the use of LifeStraw Play for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user of LifeStraw Play to strictly abide by the usage and safety information contained in this manual. Stated microbiological, chemical and heavy metal and longevity performance of LifeStraw Play is conducted under standard laboratory test conditions; more information regarding test results and conditions can be found on www.lifestraw.com.

The effectiveness of LifeStraw Play may be limited by environmental or hygienic conditions that could contribute to the recontamination of water after it has passed through the product's internal filter. These conditions include but are not limited to:

1. Use of the LifeStraw with dirty and bacteria-contaminated hands
2. Placement of LifeStraw Play in a mouth contaminated with bacteria
3. Use of the LifeStraw Play in a dense coliform environment
4. Failure to maintain a clean mouthpiece on the LifeStraw
5. Sharing of LifeStraw between two individuals
6. Use in or exposure to extreme heat or freezing temperatures

WARNING: If the Membrane Microfilter freezes after it has been used, it must be replaced.

Read these usage and safety instructions carefully before using LifeStraw Play. LifeStraw Play is a personal water filtration tool and should only be used for filtering water.

The quality of the filtered water is not guaranteed if the product is submitted to conditions other than those encountered during its normal use. To prevent breakage, do not drop or hit LifeStraw Play against a hard object. Do not drop the product in polluted water as this might contaminate the mouthpiece.

Your use of LifeStraw Play implies that you accept and agree to these terms, conditions, and disclaimer.

WARNING

Improper use of LifeStraw Play may expose you to harmful microorganisms and increase your risk of gastrointestinal illness. Reduce your risk of becoming sick by following these safety instructions and by educating yourself on drinking water safety.

Never use LifeStraw Play with: industrial chemicals, brackish or sea water

DO NOT DROP or place pressure on this product in any manner. The intentional or unintentional impact of this product on a solid surface may damage the filtration mechanism within the LifeStraw Play and render it inefficient and unusable. Do not use this product to drink water at a higher temperature than 140° F (60°C). This product must not be used by children under the age of 5 without the supervision of an adult.

FRANÇAIS

La bouteille d'eau LifeStraw Play utilise une technologie de filtration primée à l'intérieur d'une bouteille convenable qui élimine les bactéries, les protozoaires, les mauvaises odeurs, le goût et certains produits chimiques sans nécessiter de batteries ou de pompage. LifeStraw Play est la première bouteille d'eau à filtration en 2 étapes conçue pour les enfants avec un design robuste et étanché pour une bouteille de 10 onces.

LifeStraw Play supporte un processus de filtration efficace en 2 étapes:

1-ère étape: Le filtre à membrane à fibres creuses remplaçable supprime 99,999999% de bactéries (E. coli, etc.) et 99,999% de protozoaires (Giardia, Cryptosporidium, etc.).
Durée de vie: 4,000 litres*

2-ème étape: La capsule de charbon actif remplaçable améliore le goût et réduit les mauvaises odeurs, plomb et métaux lourds, ainsi que le contenu de chlore et la présence de la matière chimique organique. Durée de vie: 100 litres.

Composants du produit

Voir Figure 1

Première utilisation



Rincer. Enlever le filtre en charbon et le rincer sous le robinet pendant 60 secondes. Réassembler le filtre et l'attacher au couvercle de la bouteille.
Remplir avec de l'eau et visser le capuchon afin de veiller à ce que le filtre soit submergé.
Faire tremper pendant 10 minutes. Jeter l'eau et remplir à nouveau. Boire une gorgée. Sucrer sur l'embout jusqu'à ce que l'eau sorte du filtre.

Utilisation quotidien

1-ère étape: Dévisser la partie supérieure de la bouteille et la remplir. Assurez-vous que le filtre est correctement ajusté au couvercle de la bouteille.
2-ème étape: Visser la partie supérieure.
3-ème étape: Profitez d'une consommation de l'eau sécuritaire en la sirotant à travers l'embouchure. LifeStraw Play ne filtre plus de l'eau lorsque le produit a atteint la fin de sa vie active. Si vous n'êtes pas capable de siroter de l'eau via LifeStraw Play, cela indique que le filtre à membrane à fibres creuses doit être remplacé.

Nettoyage

Faites cette procédure de nettoyage aussi souvent que possible. Nous vous recommandons toujours de nettoyer votre appareil après l'utilisation et avant de l'entreposer.



1-ère étape: Jeter toute eau non filtrée dans la bouteille. Ensuite dévisser la bouteille de sa partie supérieure.

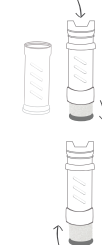
2-ème étape: Faire passer l'air à travers l'embouchure (lavage à contre-courant) 7 dans le filtre jusqu'à ce que toute l'eau piégée 4 dans le filtre soit enlevée.

LE FILTRE ET LA CAPSULE DE CARBONE NE SONT PAS LAVABLES AU LAVE-VAISSELLE. Tous les autres composants de LifeStraw Play peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle. Une maintenance et une utilisation appropriées assureront la durée de vie du produit

Stockage à long terme

Avant de stocker votre LifeStraw Play, assurez-vous de refaire la procédure de nettoyage pour vous assurer que tout l'excès d'eau a été retiré. Séchez la bouteille et le filtre et rangez-la avec le bouchon ouvert. S'il y a de l'eau dans une bouteille fermée, cela pourrait provoquer des moisissures. Après un stockage prolongé refaites la procédure d'utilisation pour la première fois avant de réutiliser le produit. Remarque : Si vous n'utilisez pas le produit pendant plus de 2 mois, vous devrez apprêter le filtre à charbon avant de l'utiliser à nouveau.

Remplacement du filtre à charbon actif + d'échange ionique



Le filtre de charbon actif + d'échange d'ionique devrait être remplacé après 26 gallons (100 litres)

1ère étape: Dévisser la partie inférieure du filtre. Appuyer sur la partie supérieure pour enlever l'ancien filtre.

2ème étape: Rincer le nouveau filtre sous le robinet pendant 60 secondes. Insérer ensuite le nouveau filtre en charbon en l'enfonçant dans la chambre jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement. Visser de nouveau la partie inférieure.

Nettoyer l'embout

Pour retirer l'embouchure (soit pour la nettoyer, soit pour la remplacer), poussez-la fortement d'un côté jusqu'à ce qu'elle soit séparée du bouchon.



Dessins échangeables



"Enlevez le couvercle transparent sur le bouchon, puis insérez le design de votre choix dans l'espace réservé. Poussez le couvercle transparent pour le mettre en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Clause de non responsabilité

Vestergaard S.A. et ses entités affiliées et sociétés liées ne sont pas responsables de tout dommage résultant de l'utilisation de LifeStraw à d'autres fins que pour lesquelles le produit est clairement conçu, ni pour tout dysfonctionnement résultant de l'échec de l'utilisateur de LifeStraw de se conformer strictement aux informations d'utilisation et de sécurité contenues dans ce manuel. La performance microbiologique et la durée de vie déclarées des produits LifeStraw ont été vérifiées et déterminées dans des conditions de test d'une laboratoire standardisée; pour avoir plus d'information sur les résultats des essais aussi que sur les conditions respectives, veuillez visiter www.lifestraw.com L'efficacité de LifeStraw peut être limitée par des conditions environnementales ou hygiéniques qui pourraient contribuer à la recontamination de l'eau après son passage à travers le filtre interne du produit. Ces conditions comprennent, sans s'y limiter:

1. Utilisation d'un produit LifeStraw avec des mains souillées et contaminées par des bactéries
2. Mise d'un produit LifeStraw dans une bouche contaminée par des bactéries
3. Utilisation d'un produit LifeStraw dans un environnement caractérisé par l'abondance de coliformes
4. Incapacité de maintenir l'embouchure de LifeStraw stérile
5. Utilisation simultanée d'un produit LifeStraw par deux individus
6. Utilisation dans un environnement extrêmement chaud ou sous des températures de congélation

AVERTISSEMENT : Si le microfiltre à membrane gèle suivant une utilisation, il doit alors être remplacé.

Avant d'utiliser LifeStraw Play lisez attentivement ces consignes d'utilisation et de sécurité. LifeStraw Play est un outil personnel de filtration de l'eau; il ne doit être utilisé que pour filtrer de l'eau. La qualité de l'eau filtrée n'est pas garantie si le produit est soumis aux conditions autres que celles qui sont typiques pour son mode d'utilisation normale. Pour éviter les ruptures, ne laissez pas tomber LifeStraw Play et ne le frappez pas contre un objet dur. Ne laissez pas tomber le produit dans de l'eau polluée car cela pourrait contaminer l'embouchure. Votre utilisation de LifeStraw Play implique que vous acceptez/vous êtes d'accord avec ces termes, conditions et avertissement.

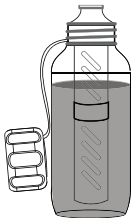
ATTENTION

Quiconque qui boit de l'eau non traitée ou utilise incorrectement LifeStraw Play peut s'exposer aux microorganismes nuisibles et faire face à un risque élevé d'une maladie gastro-intestinale. Réduisez votre risque de devenir malade en suivant ces consignes de sécurité et en vous renseignant sur la sécurité de l'eau potable.

N'utilisez jamais LifeStraw Play avec des substances chimiques industrielles, de l'eau saumâtre ou de l'eau de mer.

NE PAS LAISSER TOMBER ou exercer une pression sur ce produit de quelque manière que ce soit. L'impact intentionnel ou involontaire de ce produit contre une surface solide peut endommager le mécanisme de filtration à l'intérieur de LifeStraw Play et le rendre inefficace et inutile. N'utilisez pas ce produit pour boire de l'eau dont la température est plus haute que 60°C. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 5 ans que sous la surveillance d'un adulte.

1. FILL



With water and screw on the cap to ensure filter is submerged.

2. SOAK



For 10 minutes. Discard water and refill.

3. PRIME



An adult should prime the filter by firmly sucking on the mouthpiece to draw water through the filter.

Note: At first use it may be hard to draw water, but after several sips, the flow rate should improve.

Clean the filter



Discard water. Blow through the mouthpiece to remove water from the filter.

Dishwasher Safe



Once filter is removed.

Storage



Dry the bottle and store lid, filter and bottle separately.

Note: If not in use for 2 months, you will need to replace the carbon filter before using again.